



ROMANIA

Parlamentul României

Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL

 Parlamentul României
 CAMERA DEPUTAȚILOR
 BIROUL PERMANENT

Nr. 1250 din 11.09.2017


 București,
 Nr.

MEMORANDUM INTERN

De la: Silvia Claudia MIHALCEA, Secretar general
Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților
Tema: Participarea la Misiunea AP OSCE de observare a alegerilor parlamentare din Republica Federală Germania (Berlin, 22 – 25 septembrie 2017)

În perioada 22 - 25 septembrie 2017, Adunarea Parlamentară a Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (AP OSCE) organizează Misiunea de observare a alegerilor parlamentare din Republica Federală Germania, prilej cu care a adresat parlamentelor statelor membre invitația de a trimite observatori ai procesului electoral.

Conform datelor preliminare transmise de Secretariatul organizației, Misiunea de observare presupune: o perioadă de pregătire care va avea loc în Berlin (22 – 23 septembrie 2017); activitatea de observare propriu-zisă efectuată în zona arondată (24 septembrie 2017); o reuniune pentru raportarea și evaluarea rezultatelor (în dimineața zilei de 25 septembrie 2017).

Din partea Camerei Deputaților, la această acțiune vor participa următorii membri titulari ai Delegației Parlamentului României la AP OSCE: domnul deputat **Victor Paul Dobre (PNL)**, vicepreședinte al AP OSCE, și domnul deputat **Petru Movilă (PMP)**.

Toate costurile legate de participarea la această misiune revin parlamentelor naționale, inclusiv cele privind închirierea de mijloace auto pe plan local, plata interpretului, a șoferului și a carburantului pentru întreaga perioadă de observare propriu-zisă, acestea din urmă urmând a fi achitate în numerar, în EURO.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, lit. g) din HBPr nr. 1/2003 cu modificările și completările din HBPr nr. 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea la această acțiune a domnilor deputați Victor Paul Dobre și Petru Movilă;
- deplasarea să se efectueze cu avionul, clasa economic, conform solicitărilor domnilor deputați, astfel:
 - o pentru domnul deputat Dobre: pe ruta București – Munchen – Berlin și retur, cu plecare din București în 21 septembrie 2017, ora 12:45 (zbor LH 1653), și întoarcere în 25 septembrie 2017, ora 11:50 (zbor LH 1652), conform traseului anexat,

- o pentru domnul deputat Movilă: la dus pe ruta Iași – Viena – Berlin, cu plecare din Iași în 21 septembrie 2017, ora 15:55 (zbor OS 646), iar la retur pe ruta Berlin – Frankfurt – București, cu întoarcere în 25 septembrie 2017, ora 23:50 (zbor LH 1422), conform traseului anexat;
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, astfel:
 - o pentru domnul deputat Dobre: diurna 100 % pentru 4 zile;
 - o pentru domnul deputat Movilă: diurnă 100 %, pentru 4 ½ zile;
- să se acorde fiecărui participant suma estimată ca acoperitoare de 850 EURO (în numerar) pentru cheltuielile legate de închirierea de mijloace auto pentru deplasarea pe plan local, plata șoferului, a carburantului și a interpretului, urmând ca această sumă să fie decontată la întoarcerea în țară pe baza documentelor justificative;
- să se acorde, pentru domnii deputați Dobre și Movilă, drepturi de cazare plafon B, pentru 4 nopți, la unicul hotel recomandat de organizatori, și să se aprobe rezervarea cazării cu acceptarea politicii de anulare și modificare transmisă de hotel, care prevede suportarea unor cheltuieli pentru anularea rezervărilor după cum urmează: începând cu ziua de joi, 14 septembrie 2017, în cazul anulării/modificării datelor de participare, hotelul percepe penalizări privind cazarea; anularea sau anunțarea scurtării șederii după această dată, se penalizează cu 350 euro;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile privind serviciile de asigurare contra accidentelor și asigurare de sănătate pentru perioada efectivă de deplasare;
- să se acorde un avans de 35 % cu decontare ulterioară și, totodată, să se suporte din acesta eventuale alte taxe suplimentare, precum taxele de oraș sau sejur percepute de hotel;
- decontarea cheltuielilor se va face la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

SECRETAR GENERAL

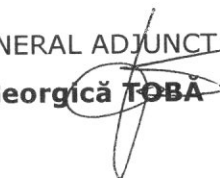
Silvia Claudia MIHALCEA



AVIZAT:

SECRETAR GENERAL ADJUNCT INTERIMAR

Georgică TOBĂ



DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE

Andreea Elena CLERAS





Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Național Liberal

București,

Doamnei

Irina STUPAR

Director, Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Doamnă director,

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Victor Paul DOBRE la Misiunea de observare a alegerilor parlamentare din Republica Federală Germania, care va avea loc în organizarea Adunării Parlamentare a OSCE în perioada 22-25 septembrie 2017 (plecare în ziua de joi, 21 septembrie 2017, și întoarcere în ziua de luni, 25 septembrie 2017).

Până la data de 13 septembrie 2017, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PNL își rezervă dreptul de a anula participarea.

Cu stimă,

LIDER
Raluca TURCAN

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
GRUPUL PARLAMENTAR P.M.P.
INTRARE/IESIRE NR. 36-21/16/17
Ziua 08. Luna 09. Anul 2017



17 / 1660
op. 05

Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Mișcarea Populară

București,

Doamnei

Irina STUPAR

Director, Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Doamnă director,

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Petru MOVILĂ la Misiunea de observare a alegerilor parlamentare din Republica Federală Germania, care va avea loc în organizarea Adunării Parlamentare a OSCE în perioada 22-25 septembrie 2017 (plecare în ziua de joi, 21 septembrie 2017, și întoarcere în ziua de luni, 25 septembrie 2017).

Până la data de 13 septembrie 2017, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PMP își rezervă dreptul de a anula participarea.

Cu stimă,

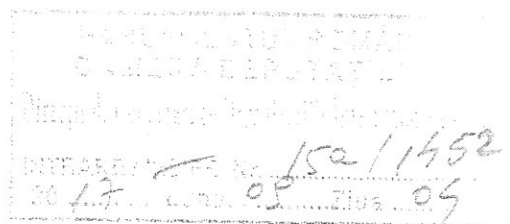
LIDER

Eugen TOMAC





PARLAMENTUL ROMÂNIEI
PARLIAMENT OF ROMANIA
Delegația la Adunarea Parlamentară a OSCE
Delegation to the OSCE Parliamentary Assembly



În perioada 22-25 septembrie 2017, va avea loc Misiunea de observare a alegerilor parlamentare din Republica Federală Germania desfășurată de Adunarea Parlamentară a Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (AP OSCE).

Prin prezenta confirm participarea la această acțiune, din partea Delegației Parlamentului României la AP OSCE - Camera Deputaților, a domnilor deputați Victor Paul Dobre și Petru Movilă, membri ai Delegației.

Deputat Victor-Viorel Ponta

Președintele Delegației Parlamentului României la AP OSCE



Permanent Representative
of the Federal Republic of Germany
to the OSCE

Vienna, 6 March 2017

Dear Madam President,

I would like to inform you that H.E. Joachim Gauck, President of the Federal Republic of Germany, has announced parliamentary elections for the Bundestag to take place on 24 September 2017.

On behalf of the German government, I have the honor to invite representatives of the OSCE Parliamentary Assembly to observe these elections.

I remain at your disposal for any further information which you might need on this matter.

Yours sincerely,

Eberhard Pohl
Ambassador

**H.E. Ms. Christine Muttonen, President
OSCE Parliamentary Assembly
Tordenskjoldsgade 1
1005 Copenhagen
Denmark**

To: Heads of OSCE PA Delegations
CC: Secretaries of OSCE PA Delegations

7 August 2017

Dear Heads of Delegations,

Parliamentary elections will be held in Germany on 24 September 2017, and following an invitation to observe, the OSCE PA will deploy an election observation mission to these important elections.

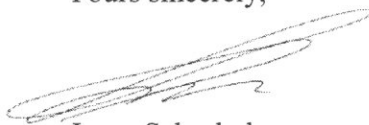
Please find attached a registration form for Members wishing to observe these elections. We kindly ask you to return the completed form with a copy of the photograph page from Members' passports, a digital photo, and the completed Code of Conduct for OSCE PA Election Observers to the International Secretariat at (eom@oscepa.dk) as soon as possible, but no later than **8 September 2017**. Please note that due to registration procedures, we may not be able to accommodate those who register after the deadline.

To ensure geographical balance within the Assembly mission, each national delegation may nominate up to 10% of the entire expected participation. **We therefore invite each national delegation to nominate up to seven participants.**

Further information, including a detailed programme, will be distributed to participants soon. Briefings for the mission are expected to be held during the 2 days before election day in Berlin, and Members are reminded that in accordance with the OSCE PA's Astana Declaration of 2008, participants are expected to attend the full briefing programme as well as the de-briefing on the day following the election.

I wish to remind you that national parliaments are responsible for their Members' expenses and that only English interpretation will be provided in meetings and briefings.

Yours sincerely,



Iryna Sabashuk
Head of Administration for Election Observation

OSCE PA EOM to GERMANY. Hotel Information (Berlin)

loic@oscepa.dk în numele OSCE PA International Secretariat

[international.secretariat@oscepa.dk]

Trimis: 18 august 2017 11:21

Către: OSCE PA EOM [eom@oscepa.dk]

Atașări: Observer Registration Form~1.doc (106 KO) ; OSCE PA EOM to GERMANY 201~1.pdf (211 KO) ; Code of Conduct for OSCE O~1.doc (38 KO) ; Letter Invitation Germany ~1.pdf (186 KO) ; OSCE PA Park Inn Hotel Res~1.doc (39 KO)

Dear Delegates,

In addition to the materials previously distributed, please find attached a hotel booking form for the Park Inn Alexanderplatz hotel in Berlin, as a suggested location for observers to the German parliamentary election observation mission on 24 September.

Please note that due to the Berlin Marathon, also taking place on 24 September, accommodation options in Berlin during this period are very limited. The International Secretariat has made a group booking to secure rooms at the Park Inn. The deadline for making use of this group booking is Friday 1 September, 2017.

Please take note of the requirement for a credit card number, as well as the cancellation policy, in the attached booking form.

We strongly advise interested observers to make hotel arrangements for their stay in Berlin as soon as possible, given the limited availability.

Further information regarding travel and accommodation for Members planning to observe outside of the Berlin area will be available in the near future.

Sincerely,

The International Secretariat

----- Forwarded message -----

From: **OSCE PA International Secretariat** <international.secretariat@oscepa.dk>

Date: 7 August 2017 at 13:06

Subject: OSCE PA EOM to GERMANY. Notice. Registration Form. Code of Conduct.

To: OSCE PA EOM <eom@oscepa.dk>

Dear Delegates,

Please find attached a Notice, Observer Registration Form and Code of Conduct for the upcoming OSCE PA Election Observation Mission to **GERMANY** for the 24 September parliamentary elections.

Preliminary Programme:

- Thursday, 21 September
 - Suggested arrival of observers

- Friday, 22 September
 - All day (tbc) - Parliamentary briefings
- Saturday, 23 September
 - Half day (tbc) - Parliamentary briefing (continued)
 - Departure to Regional Deployment
- Sunday, 24 September
 - All day - Observation
 - Evening - De-briefing for observers deployed outside Berlin
- Monday, 25 September
 - 09:00 - De-Briefing for observers based in Berlin
 - 14:00 - Press-Conference
 - Suggested departures of observers

In accordance with the OSCE PA Astana Declaration 2008, participants are expected to attend the full briefing programme as well as the de-briefing.

Please return the Registration form and signed Code of Conduct together with a passport copy by 8 September 2017.

Information on E-Day Transportation and Language Assistance:

We are exploring options for transportation and language assistance during election day. We encourage members to first contact their respective Embassies to determine the possibility of embassy support for the deployment and to kindly inform the Secretariat if such assistance is possible. Further details on transportation as well as costs for a OSCE PA-identified car/driver and interpreter on Election Day will be communicated as soon as possible.

Hotel Information:

The International Secretariat will transmit recommendations regarding accommodation and the location for the parliamentary briefings in the near future.

Visa Information

We strongly advise observers to apply and obtain a visa well in advance of departing for Germany by contacting the relevant consulate. Attached is the invitation to the OSCE Parliamentary Assembly, welcoming an observation mission.

Sincerely,

--

International Secretariat of the OSCE PA
Tordenskjoldsgade 1
1055 Copenhagen K
Denmark

--

International Secretariat of the OSCE PA
Tordenskjoldsgade 1
1055 Copenhagen K